

TERMS OF REFERENCE

Build the capacity of labor inspectors, social workers and relevant law enforcement stakeholders on legal ways to address WFCL

Project Name: Against Child Exploitation (ACE) Project

Activity Location: Da Nang, Viet Nam

Activity Time: September 2022

1. INTRODUCTION

World Vision International (WV) is a Christian humanitarian organization established since 1950. WV currently operates in more than 100 countries, supporting community development through programs on child protection, education, agriculture, hygiene and sanitation, economic development, emergency relief and disaster risk reduction. WV started working in Vietnam in 1988 and opened its office in Ha Noi in 1990. WVI-Vietnam currently operating in 14 provinces and cities with supporting fund from 13 EU, US and Asian countries.

The Against Child Exploitation (ACE) project, funded by United States Department of Labor (USDOL), has commenced since 2019 in the Philippines with the view to strengthening the capacity of the Philippine government to address the worst forms of child labor (WFCL) including online sexual exploitation of children (OSEC), and violations of acceptable conditions of work.

Building on fruitful results achieved in Philippines, the ACE project will be implemented in Vietnam in 6 target districts of 3 target provinces (1. Dien Bien – North zone; 2. Da Nang City and 3. Quang Nam Province - Central zone of Vietnam) toward the expected outcomes as follows:

- Outcome 1: Improved enforcement of the legal framework and policies pertaining to the WFCL, including OSEC, and violations of acceptable conditions of work
- Outcome 2: Improved assistance services for victims of WFCL and / or OSEC
- Outcome 3: Strengthened partnerships to accelerate progress in addressing the WFCL, including OSEC, and violations of acceptable conditions of work.

In Vietnam, the project will direct technical support and engage with a wide range of government, social partners, civil society and business entities in its implementation to enhance government efforts to counter child labour, to contribute to the national strategy in prevention and reduction of child labor, especially to address WFCL including OSEC.

In order to achieve outcome 1, the project will implement capacity building activities on handling child labor in hazardous environments, including OCSE, and violations of minimum working conditions. In particular, in September 2022, the project will conduct a training course for labor inspectors and related stakeholders in Da Nang city with details below.

2. OBJECTIVE AND EXPECTED OUTPUTS

2.1 Objective:

Labor inspectors and relevant stakeholders in Da Nang city are trained on legal ways to address WFCL, including OSEC, and violations of acceptable conditions of work.

2.2 Expected outputs:

It is expected that after the training:

- 80% participants know definition of child labor (CL), cause and effect of CL, especially WFCL, including OCSE;
- 80% participants have skills to recognize forms of child labor and capacity to detect child labor;
- 80% participants understand the basic requirements and contents in the supervision, inspection and handling of violations of the law on child labor.

3. TRAINING CONTENT

The consultant is required to propose a detailed training content based on the following needs of participants:

Needs	Detail
Definition and how to identify child labor, especially WFCL, including OCSE), and violations of acceptable conditions of work	<p>After this section, participants can:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Present and distinguish the concepts of child, juvenile, child labor and juvenile worker. • Recognizing forms of child labor in practice through criteria and some typical signs. • Identify worst forms of child labor, updating the emerging trend of OCSE.
Cause and effect of CL	<ul style="list-style-type: none"> • Present and analyze the causes of child labor in the local context. • Describe the consequences of child labor.
Coordinate and integrate actions to prevent and reduce child labor	<ul style="list-style-type: none"> • Present and analyze the need and key requirements for coordinated action on the prevention and reduction of child labor. • Identify actors who can participate in child labor prevention and reduction activities. • Present and analyze the need and main requirements with the integration of child labor prevention and reduction activities.
Supervision, inspection and handling of violations of the law on child labor	<ul style="list-style-type: none"> • Present and analyze the basic requirements and contents in the supervision and inspection of child labor, including: <ul style="list-style-type: none"> + Monitoring: definition, implementation steps, who is involved and factors for a fruitful monitoring. + Inspection: definition, inspection agencies, roles and responsibilities of labor inspectors (checking the observance of legal regulations, investigating occupational accidents, settling complaints and accusation, ...), child labor inspection process.

Needs	Detail
	<ul style="list-style-type: none"> • Present and analyze the basic requirements and contents in handling violations of the law on child labor, including: fine levels and authorization.

4. PARTICIPANTS AND TIME

4.1 Participants: (35 pax)

- City DOLISA:
 - + Inspector Unit (5)
 - + Labor/Employment Unit (3)
 - + Children Unit (2)
 - + Center of Social Works (5)
- Labor Union (2)
- Relevant stakeholders at city level: Police (2), Dept. of Justice (2), Dept. of Information-Communication (2), Dept. of Health (2), People's Procuracy (2), Court (2), Dept. of Education-Training (2), Dept. of Tourism (2), Dept. of Culture-Sport (2)

4.2 Time and Deliverables:

- Expected time for training: 2 days in September 2022

	Task	Working days	Deliverables
1	Preparation	1	Training agenda with detail content and method for each section; Pre and post test; Training materials (including presentation, reference, tools, handouts);
2	Training	2	Training for 2 days in Da Nang
3	Report	0,5	Training report
	Total working days	3,5	

5. REQUIREMENT FOR CONSULTANT

5.1. Competency:

- Have at least Master degree in law, social sciences, preferably that in Psychology, Social Work, or Behavioral Science;
- Have at least 5-year experience related to child protection, child rights;
- Have knowledge and experience in child labor and the context of child labor in Vietnam;
- Demonstrated experience in using training methods that promote the participation of trainees;
- Having knowledge on OCSE is an advantage.

5.2. Scope of work:

- Comply with WVI policy on Child and Adult Safeguarding policy;
- Design monitoring and evaluation tools (pre-post test) to assess the change of trainees before and after the training. These tools must be approved by WVI before the training;
- Develop detailed training materials and tools necessary for the training content;
- Write a report after the training.

5.3. Training method:

- Participatory, participant-centered methodology, which combines a variety of training methods and involves intensive practice, interaction, and discussion among trainees.
- Use visual tools and practical examples/ case studies related to urban setting to help learners easily understand, learn and apply.

6. CONSULTANCY FEE AND APPLICATION

6.1. Consultancy fee

- Consultant should propose the consultancy fee based on experience related to this task;
- Consultancy fee included meals and personal income tax;
- WVI will arrange and pay for the accommodation, flight ticket, taxi. These costs are excluded to the consultancy fee proposed;

6.2. Application

- CV (including related experience, title and working place, contact);
- Detail training agenda with training method;
- Propose consultant fee with detail breakdown on daily rate;
- The criteria for choosing consultant will base 60% on experience and 40% on consultant fee proposed.
- Applications should be sent to People and Culture Department, email: wv_recruitment@wvi.org by 17h00 September 5, 2022 Vietnam time.

BẢN THAM CHIẾU CÔNG VIỆC

Xây dựng năng lực về xử lý các trường hợp lao động trẻ em cho thanh tra lao động, nhân viên công tác xã hội và các bên thực thi pháp luật có liên quan ở các cấp

Tên dự án: Phòng chống các hình thức lao động trẻ em trong môi trường làm việc nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng, và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu tại Đà Nẵng (Against Child Exploitation (ACE) Project)

Địa điểm: Đà Nẵng, Việt Nam

Thời gian thực hiện: Tháng 9 năm 2022

1. GIỚI THIỆU CHUNG

Tầm nhìn Thế giới (TNTG) là một tổ chức nhân đạo Cơ Đốc được thành lập từ năm 1950. TNTG hiện tại hoạt động trên 100 quốc gia, hỗ trợ cộng đồng thông qua các chương trình và dự án về bảo vệ trẻ em, y tế, giáo dục, nông nghiệp, nước sạch và vệ sinh môi trường, phát triển kinh tế, xây dựng năng lực, cứu trợ khẩn cấp và giảm nhẹ rủi ro thiên tai. TNTG bắt đầu hoạt động tại Việt Nam năm 1988 và mở văn phòng ở Hà Nội năm 1990. TNTG Việt Nam hiện đang hoạt động tại 14 tỉnh thành với nguồn ngân sách tài trợ hàng năm từ 13 nước Châu Âu, Châu Á và Châu Mỹ.

Với sự tài trợ của Bộ Lao động Hoa Kỳ, dự án “Phòng chống các hình thức lao động trẻ em trong môi trường nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu” (Against Child Exploitation - ACE) được triển khai đầu tiên ở Philippines từ năm 2019. Dự án nhằm mục tiêu tăng cường năng lực của Chính phủ Philippines nhằm xử lý và ngăn ngừa các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất (WFCL), bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng (OSEC) và vi phạm những điều kiện lao động tối thiểu.

Dựa trên những kết quả tích cực đã đạt được ở Philippines, dự án ACE sẽ tiếp tục được triển khai tại sáu quận huyện thuộc ba tỉnh thành tại Việt Nam (tỉnh Điện Biên, thành phố Đà Nẵng, tỉnh Quảng Nam), hướng tới những kết quả kì vọng như sau:

- Kết quả 1: Tăng cường việc thực thi pháp luật và các chính sách liên quan đến những hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu.
- Kết quả 2: Tăng cường các dịch vụ hỗ trợ cho nạn nhân của các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất và/hoặc bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng.
- Kết quả 3: Tăng cường quan hệ đối tác để đẩy nhanh việc xử lý các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu.

Tại Việt Nam, dự án sẽ triển khai những hỗ trợ kỹ thuật, đồng thời hợp tác với nhiều đối tác chính phủ, tổ chức xã hội, tổ chức dân sự và khối doanh nghiệp nhằm tăng cường nỗ lực của chính

phủ trong việc phòng chống lao động trẻ em, đóng góp vào chiến lược quốc gia trong phòng ngừa và giảm thiểu tình trạng lao động trẻ em, đặc biệt nhằm xử lý các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng.

Nhằm đạt được kết quả 1, dự án sẽ triển khai hoạt động nâng cao năng lực về xử lý lao động trẻ em trong môi trường nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng, và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu. Cụ thể, trong tháng 9 năm 2022, dự án sẽ triển khai một khóa tập huấn cho Thanh tra lao động và cán bộ liên quan tại thành phố Đà Nẵng với chi tiết bên dưới.

2. MỤC TIÊU VÀ KẾT QUẢ MONG ĐỢI

2.1 Mục tiêu:

Thanh tra lao động và cán bộ liên quan của thành phố Đà Nẵng được nâng cao năng lực về xử lý lao động trẻ em trong môi trường nặng nhọc, độc hại, nguy hiểm, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng, và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu.

2.2 Kết quả mong đợi:

Sau khóa tập huấn, tham dự viên có thể:

- 80% học viên nắm được khái niệm lao động trẻ em, nguyên nhân và hậu quả của LĐTE, đặc biệt các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng;
- 80% học viên có kỹ năng nhận biết các hình thức lao động trẻ em, tăng cường năng lực phát hiện lao động trẻ em;
- 80% học viên nắm được những yêu cầu và nội dung cơ bản trong việc giám sát, thanh tra và xử lý vi phạm pháp luật về lao động trẻ em.

3. NỘI DUNG TẬP HUẤN

Tư vấn được yêu cầu đề xuất nội dung tập huấn chi tiết dựa trên nhu cầu của học viên như sau:

Nhu cầu	Chi tiết
Khái niệm và cách xác định lao động trẻ em, đặc biệt các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, bao gồm bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng, và vi phạm các điều kiện lao động tối thiểu	Sau khi kết thúc phần này, học viên có thể: <ul style="list-style-type: none">• Trình bày và phân biệt được các khái niệm trẻ em, người chưa thành niên, lao động trẻ em và người lao động chưa thành niên.• Nhận biết được những biểu hiện của lao động trẻ em trong thực tế qua những tiêu chí và một số dấu hiệu đặc trưng.• Nhận biết các hình thức lao động trẻ em tồi tệ nhất, cập nhật xu thế mới nổi là bóc lột tình dục trẻ em trên môi trường mạng.
Nguyên nhân, hậu quả của LĐTE	<ul style="list-style-type: none">• Trình bày và phân tích được những nguyên nhân của lao động trẻ em trong bối cảnh địa phương.• Trình bày được những hậu quả của lao động trẻ em.
Phối hợp, lồng ghép hành động phòng ngừa giảm thiểu lao động trẻ em	<ul style="list-style-type: none">• Trình bày và phân tích sự cần thiết và những yêu cầu chính trong việc phối hợp hành động về phòng ngừa và giảm thiểu lao động trẻ em.

Nhu cầu	Chi tiết
	<ul style="list-style-type: none"> • Nêu được những chủ thể có thể tham gia vào các hoạt động phòng ngừa và giảm thiểu lao động trẻ em. • Trình bày và phân tích sự cần thiết và những yêu cầu chính với việc lồng ghép hoạt động phòng ngừa, giảm thiểu lao động trẻ em.
<p>Giám sát, thanh tra, xử lý vi phạm pháp luật về lao động trẻ em</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Trình bày và phân tích những yêu cầu và nội dung cơ bản trong việc giám sát, thanh tra về lao động trẻ em, bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> + Giám sát: khái niệm, các bước thực hiện, ai tham gia và các yếu tố để giám sát đạt kết quả. + Thanh tra: khái niệm, các cơ quan có thẩm quyền thanh tra, vai trò-trách nhiệm của thanh tra lao động (kiểm tra việc chấp hành quy định pháp luật, điều tra tai nạn lao động, giải quyết khiếu nại, tố cáo, ...), quy trình thanh tra lao động trẻ em. • Trình bày và phân tích những yêu cầu và nội dung cơ bản trong xử lý vi phạm pháp luật về lao động trẻ em, bao gồm: các mức phạt, thẩm quyền xử phạt.

4. THÀNH PHẦN THAM GIA VÀ THỜI GIAN

4.1 Thành phần tham gia: (35 người)

- Sở LĐTBXH:
 - + Phòng Thanh Tra của Sở (5)
 - + Phòng Chính sách lao động/việc làm (3)
 - + Phòng Bảo trợ xã hội và Trẻ em (2)
 - + Trung tâm CTXH (5)
- Liên đoàn Lao động (2)
- Các đơn vị liên quan cấp thành phố: Công an (2), Tư pháp (2), Thông tin - Truyền thông (2), Y tế (2), Viện kiểm soát nhân dân (2), Tòa án (2), Giáo dục-Đào tạo (2), Du lịch (2), Văn hóa-Thể thao (2)

4.2 Thời gian và sản phẩm đầu ra:

- Thời gian tập huấn dự kiến 2 ngày vào tháng 9 năm 2022

	Công việc	Số ngày làm việc	Sản phẩm đầu ra
1	Chuẩn bị	1	<p>Chương trình tập huấn cụ thể, rõ ràng về nội dung và phương pháp cho từng phần;</p> <p>Phiếu đánh giá trước và sau tập huấn dành cho học viên;</p> <p>Tài liệu tập huấn (gồm bài giảng, công cụ, tài liệu tham khảo/ phát tay cho học viên);</p>

	Công việc	Số ngày làm việc	Sản phẩm đầu ra
2	Tập huấn	2	Tập huấn 2 ngày tại TP. Đà Nẵng
3	Báo cáo	0,5	Báo cáo kết quả tập huấn
	Tổng số ngày tư vấn	3,5	

5. YÊU CẦU ĐỐI VỚI TƯ VẤN

5.1. Năng lực:

- Trình độ thạc sĩ trở lên về luật, khoa học xã hội, đặc biệt chuyên ngành tâm lý, công tác xã hội, khoa học hành vi;
- Có kinh nghiệm 5 năm liên quan đến công việc bảo vệ trẻ em, quyền trẻ em;
- Có kiến thức và kinh nghiệm chuyên môn về lao động trẻ em và bối cảnh lao động trẻ em tại Việt Nam;
- Có kinh nghiệm áp dụng phương pháp tập huấn thúc đẩy sự tham gia của học viên;
- Có hiểu biết, cập nhật các hình thức bóc lột trẻ em trên môi trường mạng là một lợi thế.

5.2. Yêu cầu công việc:

- Tuân thủ các chính sách của TNTG về bảo vệ an toàn cho trẻ em và người thành niên;
- Thiết kế bảng theo dõi - đánh giá để đánh giá sự thay đổi của học viên trước và sau khóa học (kiểm tra trước và sau tập huấn). Các bảng giám sát - đánh giá này phải được gửi cho nhân viên của TNTG để xem xét và thống nhất trước khi tập huấn;
- Chuẩn bị các tài liệu tập huấn và công cụ cần thiết theo nội dung tập huấn;
- Viết báo cáo sau khóa tập huấn.

5.3. Phương pháp tập huấn:

- Phương pháp có sự tham gia, lấy học viên là trung tâm, kết hợp đa dạng các phương pháp tập huấn và dành nhiều thời gian cho học viên thực hành, thảo luận.
- Sử dụng các công cụ trực quan và các tư liệu thực tế/ ví dụ điển hình có liên quan đến địa bàn đô thị để giúp người học dễ hiểu, học hỏi và vận dụng từ các bài học thực tiễn.

6. PHÍ TƯ VẤN VÀ HỒ SƠ ỨNG TUYỂN

6.1 Phí tư vấn:

- Phí tư vấn thỏa thuận tùy thuộc vào kinh nghiệm của tư vấn;
- Phí tư vấn đã bao gồm tiền ăn và thuế thu nhập cá nhân;
- Dự án bố trí và thanh toán tiền phòng nghỉ, vé máy bay, taxi và không tính vào phí tư vấn.

6.2 Hồ sơ ứng tuyển:

- CV (bao gồm tên, chức danh, cơ quan, số điện thoại liên hệ và các kinh nghiệm tập huấn liên quan);
- Đề cương tập huấn chi tiết nêu rõ chương trình và phương pháp tập huấn;
- Đề xuất mức phí - tính theo ngày làm việc;

- Việc lựa chọn tư vấn sẽ dựa 60% trên kinh nghiệm, chuyên môn và 40% trên mức phí đề xuất.
- Hồ sơ cần được gửi đến Ban Con người và Văn hóa, email: wvv_recruitment@wvi.org trước 17h00 ngày 05/09/2022, giờ Việt Nam.